

# Entscheidungen des Schweizerischen Bundesgerichts

veröffentlicht im Jahre 2014

**Amtliche Sammlung**

*140. Band, V. Teil, 6. Heft*

Sozialversicherungsrecht

# Arrêts du Tribunal Fédéral Suisse

publiés en 2014

**Recueil officiel**

*140<sup>e</sup> volume, partie V, 6<sup>e</sup> fascicule*

Droit des assurances sociales

# Decisioni del Tribunale federale svizzero

pubblicate nel 2014

**Raccolta ufficiale**

*Volume 140, parte V, fascicolo 6*

Diritto delle assicurazioni sociali

# Inhaltsverzeichnis — Table des matières — Sommario

Seite

- I. Öffentliche Abgaben — Contributions publiques — Tributi pubblici  
Siehe S. 241 — Voir p. 241 — Vedi pag. 241
- II. Allgemeiner Teil des Sozialversicherungsrechts — Partie générale du droit des assurances sociales — Parte generale del diritto delle assicurazioni sociali  
Siehe S. 260 — Voir p. 260 — Vedi pag. 260
- III. Alters- und Hinterlassenenversicherung — Assurance-veillesse et survivants — Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti
33. Beitragspflicht auf Mieterträgen von sich im Geschäftsvermögen befindenden Liegenschaften..... 241
- IV. Invalidenversicherung — Assurance-invalidité — Assicurazione per l'invalidità
34. Anspruch von ausländischen Staatsangehörigen und Staatenlosen auf eine ausserordentliche Invalidenrente; Bedeutung der Formulierung "als Kinder"..... 246
35. Grundsatz betr. Beizug Angehöriger zur Übersetzung des psychiatrischen Untersuchungsgesprächs; beweisrechtliche Tragweite des Grundsatzes..... 260
- Siehe auch S. 267, 282 — Voir aussi p. 267, 282 — Vedi anche pagg. 267, 282
- V. Ergänzungsleistungen zur AHV und IV — Prestations complémentaires AVS et AI — Prestazioni complementari AVS e AI
36. Vorliegen eines Einkommensverzichts bei der Bestimmung der anrechenbaren Einnahmen: Einfluss des im Rahmen der Invaliditätsberechnung von der IV-Stelle festgestellten fehlenden Eingliederungswillens (verletzte Schadenminderungspflicht)..... 267
- VI. Krankenversicherung — Assurance-maladie — Assicurazione contro le malattie
37. Örtlicher Geltungsbereich von Art. 41 Abs. 3 KVG..... 277